REPUBLIQUE DU TCHAD UNITE-TRAVAIL- PROGRES
--*-*-*
PRESIDENCE DE LA REPUBLIQUE
--*-*-*
MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR, DE LA RECHERCHE ET DE L'INNOVATION

جمهورية تشاد وحدة . عمل . تقدم
--*-*-*
رئاسة الجمهورية
--*-*-*
وزارة التعليم العالي والبحث والابتكار

VISA : SGG

DECRET N° 1323 /PR /MESRI/2020
Fixant les rangs et avantages des Recteurs et Secrétaires Généraux d'Académie

تأشيرة : أ ع ح
مرسوم رقم _____/رج/و ت ع ب ا /2020
يقضي بتحديد رتب وعلاوات لرؤساء والامناء العامين للأكاديميات

LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE,
CHEF DE L'ETAT, CHEF DU GOUVERNEMENT,
PRESIDENT DU CONSEIL DES MINISTRES ;

إن رئيس الجمهورية،
رأس الدولة، رئيس الحكومة،
رئيس مجلس الوزراء،

(/u la Constitution ;

بناء على الدستور:

(/u le Décret N° 1147/PR/2019 du 11 août 2019 portant remaniement du Gouvernement;

بناء على المرسوم رقم 1147/رج/2019 الصادر في 11 اغسطس 2019 القاضي بإعادة تشكيل الحكومة:

(/u le Décret N°1471/PR/2019 du 05 Septembre 2019 portant Structure Générale du Gouvernement et Attributions de ses Membres ;

بناء على المرسوم رقم 1471/رج/2019م، الصادر في 5 سبتمبر 2019م، القاضي بالهيكل العام للحكومة وصلاحيات أعضائها.

(/u le Décret N°1762/PR/MESRI/2019 du 19 octobre 2019 portant réorganisation des Académies de l'Education Nationale ;

بناء على المرسوم رقم 1762/رج/2019م، الصادر في 19 سبتمبر 2019م، القاضي بالهيكل العام للحكومة وصلاحيات أعضائها

Sur proposition des Ministres en charge des Secteurs de l'Education ;

باقتراح من الوزراء المكلفين بقطاع التربية :

DECRETE :

يصدر المرسوم الاتي:

Article 1er : Conformément aux dispositions des articles 13 et 21 du Décret n°1762/PR/MESRI/2019 du 19 octobre 2019 susvisé, les Recteurs et les Secrétaires Généraux d'Académie ont respectivement rang et avantages de Gouverneur de Province et Directeur Général de Ministère.

المادة الأولى: طبقا لأحكام المادتين 13 و 21 من المرسوم رقم 1762/ رج/ و ت ع ب ا/ 2019 الصادر في 19 أكتوبر 2019 المشار اليها أعلاه، يتلقى رؤساء والامناء العامون للأكاديمية رتبة وعلاوات الخاصة لحاكم الولاية وامين عام للوزارة .

Article 2: Les Ministres en charge des Secteurs de l'Education et le Ministre des Finances et du Budget sont chargés chacun en ce qui le concerne, de l'application du présent décret qui prend effet pour compter de la date de sa signature, sera enregistré et publié au Journal Officiel de la République.

المادة الثانية: على الوزراء المكلفين بقطاع التربية وزير المالية والميزانية ، كل حسب اختصاصه، تطبيق هذا المرسوم الذي يدخل حيز التنفيذ من تاريخ التوقيع عليه، يسجل وينشر في الجريدة الرسمية للجمهورية.

N'Djaména, le 24 JUIN 2020

أنجمينا، بتاريخ

IDRISS DEBY ITNO

إدريس ديبي إتنو

Par le Président de la République

عن رئيس الجمهورية

Le Ministre de l'Enseignement Supérieur, de la Recherche et de l'Innovation

Dr DAVID HOUDEINGAR NGARIMADEN

د . دافيد هودينقار نقاريمادين

Le Ministre de l'Education Nationale et de la Promotion Civique

ABOUBAKAR ASSIDICK TCHOROMA

أبوبكر الصديق شرومه

Le Ministre des Finances et du Budget

وزير المالية والميزانية

TAHIR HAMID NGUILIN

طاهر حامد قيلين